

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta  
Agencija za odgoj i obrazovanje  
Hrvatsko društvo klasičnih filologa  
Institut Latina & Graeca



ZAPORKA NATJECATELJA:

--	--	--	--	--	--

## ŠKOLSKO NATJECANJE IZ LATINSKOG

### I GRČKOG JEZIKA

u kategoriji

### LATINSKI JEZIK

za

### OSNOVNE ŠKOLE

Maksimalni i ostvareni broj bodova:

I. Prijevod:

24		
----	--	--

II. Gramatika:

12		
----	--	--

III. Civilizacija:

12		
----	--	--

**Ukupni broj bodova:**

48		
----	--	--

Članovi školskog povjerenstva:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Škola i mjesto održavanja natjecanja:

\_\_\_\_\_

Županija: \_\_\_\_\_

**Nadnevak natjecanja: 2. veljače 2015.**

### **I. Uz pomoć rječnika prevedi tekst. Označene riječi potraži u komentaru.**

Hercules a puero<sup>1</sup> corpus suum diligenter exercebat; magnam partem diei in palaestra consumebat; didicit etiam arcum intendere et tela conicere. His exercitationibus vires eius confirmatae sunt. In musica etiam a Lino Centauro<sup>2</sup> erudiebatur (Centauri autem equi erant sed caput hominis habebant); huic tamen arti minus diligenter studebat. Hic Linus Herculem olim obiurgabat, quod non studiosus erat; tum puer iratus citharam<sup>3</sup> subito rapuit et omnibus viribus caput magistri infelicis percussit. Ille ictu prostratus<sup>4</sup> est, et paulo post e vita excessit<sup>5</sup>, neque quisquam postea id officium suscipere voluit.

#### **Komentar:**

1 od djetinjstva

2 Centaurus, -i, m. - Kentaur, mitsko biće; Linus, -i, m. - Lin (osobno ime)

3 cithara, -ae, f. - kitara, žičani instrument

4 prostratus - vidi *prosterno*, 3.

5 excessit - vidi *excedo*, 3.

## **I. PRIJEVOD**

max 24	
--------	--

## II. GRAMATIKA

### 1. Navedenim promjenjivim riječima iz rečenica u tekstu odredi gramatički oblik i službu u

rečenici (npr. *Hercules* - nominativ jednine, subjekt rečenice).

riječ iz rečenice	gramatički oblik	služba u rečenici
<i>corpus</i>		
<i>(in) palaestra</i>		
<i>(a) Lino</i>		
<i>infelicitis</i>		

max 8

### 2. Napiši na latinskom odgovore na pitanja služeći se tekstom i prema primjeru (punom rečenicom).

(npr. *Quis corpus suum diligenter exercebat?* Hercules corpus suum diligenter exercebat.)

a - *Cui arti minus diligenter studebat?* \_\_\_\_\_

b - *Quale caput Linus habebat?* \_\_\_\_\_

max 2

### 3. Prebaci zadane rečenice u suprotno stanje, prema primjeru.

(npr. *Puer iratus citharam subito rapuit.* - Cithara a puero irato subito rapta est.)

a - *His exercitationibus vires eius confirmatae sunt.*

\_\_\_\_\_

b - *Hic Linus Herculem olim obiurgabat.*

\_\_\_\_\_

max 2

max 12

### III. CIVILIZACIJA

#### 1. Navedi predmet koji navedeno božanstvo obično ima u ruci.

a) Mars \_\_\_\_\_

b) Diana \_\_\_\_\_

c) Cerera \_\_\_\_\_

d) Vulkan \_\_\_\_\_

max 4	
-------	--

#### 2. Crtom spoji ime demona-zaštitnika s njihovom službom.

a) Lari 1) brinu o pokućstvu i hrani

b) Mani 2) brinu o sjenama mrtvih

c) Penati 3) brinu o kućnom ognjištu

max 3	
-------	--

#### 3. Iz popisa božanstava ispiši imena onih koja čine kapitolijsku trijadu.

Jupiter, Mars, Venera, Dijana, Apolon, Minerva, Vesta, Junona

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

max 3	
-------	--

#### 4. Dopuni rečenicu.

Hram posvećen svim bogovima zvao se \_\_\_\_\_.

max 1	
-------	--

#### 5. Navedi (na hrvatskom jeziku) naziv mjeseca u kojemu su se održavale svetkovine Saturnalijske.

\_\_\_\_\_

max 1	
-------	--

max 12	
--------	--

## RJEŠENJA

### I. PRIJEVOD TEKSTA

**Napomena:** Mole se ispravljati da za polovična (nepotpuna) rješenja ne daju polovične bodove.

Hercules a puero	Herkul je od djetinjstva - 1 bod
corpus suum	svoje tijelo - 1 bod
diligenter exercebat;	marljivo vježbao; - 1 bod
magnam partem diei	velik dio dana - 1 bod
in palaestra consumebat;	u vježbalištu (hrvalištu) je provodio; - 1 bod
didicit etiam	naučio je također - 1 bod
arcum intendere et tela conicere.	napinjati luk i odapinjati strjelice. - 1 bod
His exercitationibus	Ovim vježbama - 1 bod
vires eius confirmatae sunt.	njegova je (fizička) snaga bila ojačana - 1 bod
In musica etiam a Lino Centauro erudiebatur	U glazbi je bio također poučavan od Kentaura Lina / Također, Kentaur Lin ga je poučavao u glazbi - 1 bod
(Centaury autem equi erant	Kentaury pak bijahu konji - 1 bod
sed caput hominis habebant);	ali imali su glavu čovjeka / čovječju - 1 bod
huic tamen arti	oko ovog umijeća - 1 bod
minus diligenter studebat.	manje marljivo se trudio. - 1 bod
Hic Linus Herculem olim obiurgabat,	Ovaj Lin jednom je Herkula korio - 1 bod
quod non studiosus erat;	što ne bijaše / nije revan; - 1 bod
tum puer iratus	tada je razljućeni dječak - 1 bod
citharam subito rapuit,	naglo zgrabio kitaru - 1 bod
et omnibus viribus ... percussit.	i svim snagama udario - 1 bod
caput magistri infelicis	glavu nesretnog učitelja. - 1 bod
Ille ictu prostratus est,	On(aj) je udarcem oboren - 1 bod
et paulo post e vita excessit,	i malo poslije izišao je iz života / umro je - 1 bod
neque quisquam postea ...voluit.	niti je itko poslije htio (i poslije nitko nije htio) - 1 bod
id officium suscipere	prihvatiti tu dužnost - 1 bod

Prijevod: **24**

## II. GRAMATIKA

1.

riječ iz rečenice	gramatički oblik	služba u rečenici
<i>corpus</i>	akuzativ jednine	izravni/direktni objekt
<i>in palaestra</i>	ablativ jednine	priložna oznaka mjesta
<i>a Lino</i>	ablativ jednine	vršitelj radnje
<i>infelicis</i>	genitiv jednine	atribut

8

2. a - Musicae arti minus diligenter studebat. 1  
b - Linus caput hominis habebat. 1

3. a - Hae exercitationes vires eius confirmaverunt. 1  
b - Hercules ab hoc Lino obiurgabatur. 1

Gramatika: **12**

### III. CIVILIZACIJA:

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | a) Mars (mač/koplje/štit); b) Dijana (luk i strijelu);<br>c) Cerera (snop žita); d) Vulkan (čekić) | 4 |
| 2. | a)3, b)2, c)1  | 3 |
| 3. | Jupiter, Junona, Minerva   | 3 |
| 4. | Panteon  | 1 |
| 5. | Održavale su se u prosincu.  | 1 |

Civilizacija: **12**  
Ukupno: **48**